

**Tagung des Arbeitskreises Astronomiegeschichte  
in der Astronomischen Gesellschaft**

*Kometen, Sterne, Galaxien -  
Astronomie in der Hamburger Sternwarte*

**Hamburg, 23.-24. September 2012**

**Ideen zum Ende einer Kalenderschaltregel  
im Spiegel des Alten Testaments,  
der babylonischen Quellen  
und der islamischen Überlieferung**

**Rahlf Hansen und Christine Rink**

Geschichte der Naturwissenschaften, Universität Hamburg

Ausgangspunkt unserer Überlegungen war die Frage, warum im arabischen Kulturraum mit der Einführung des Islam ein reiner Mondkalender Verbreitung fand. Als Ankerpunkt fand sich ein besonderes Datum: der 1.1.10 Hedschra oder 9.4.631 n.Chr.. Dieses Datum wird in Verbindung gebracht mit der Einführung des neuen islamischen reinen Mondkalenders. Es zeigt sich, dass dieses Datum astronomisch hoch interessant ist und einen Zusammenhang mit einer alten Mesopotamischen Kalenderschaltregel gestattet.

Ausgehend von diesem Ergebnis wurde das Alte Testament darauf hin untersucht, ob auch hier sich entsprechende Hinweise finden lassen. Dazu müssen zuerst konkrete Datumsangaben im Alten Testament gefunden werden. Teilweise liegen solche Angaben sogar taggenau vor. Dann wurde untersucht, ob diese Angaben in einen Kontext stehen, der sich astronomisch / kalendarisch interpretieren ließe. Dabei zeigten sich in der Interpretation Parallelen zu unserem Fund aus dem arabischen Kulturraum. Ein einschneidendes Ereignis der babylonischen Geschichte konnte ebenfalls in dieses Interpretationsmuster eingefügt werden.

Der allgemeine Zusammenhang zwischen astronomischen Beobachtungen und Änderungen der Religion könnte auch in einem anders gearteten Beispiel aus Ägypten vorliegen.

# **Ideas concerning the end of a leap year rule in the light of the Old Testament, Babylonian sources and preislamic tradition**

**Rahlf Hansen und Christine Rink**

Geschichte der Naturwissenschaften, Universität Hamburg

The origin of our deliberations was the question why in the Arabian cultural sphere a pure lunar calendar became popular with the introduction of Islam. We found a special date as a point of fixation. The first of Muharram in the year 10 of the Hegira or the ninth of April 631 A.D.. This date is connected with the introduction of the new and purely lunar Islamic calendar. As it turns out, this date is highly significant astronomically and allows seeing a connection with an old Mesopotamian leap year rule.

Starting from this observation we analyzed the Old Testament with regard to whether we can find similar indications there too. For that purpose we first had to identify specific dates given in the Old Testament. As it turned out, such dates are partially exact to the day. There upon we investigated if these data exist within a context which can be interpreted in an astronomical or calendarical manner. In this procedure emerged parallels to our findings regarding the Arabian cultural sphere. Also a certain key occurrence within Babylonian history could be integrated into this interpretational pattern.

The general connection between astronomical observation and religious change could also be present in an example of different nature in Egyptian history.